社論

中國洪門民治黨向黃少谷先生進一言

中華民國副行政院長黃少谷先生偕同隨員代表蔣總統「解放台灣」，吾人認定唯有「和平統一」才能真正解救中介石來加國訪問，慶祝加拿大建國百週年紀念，及參觀世界博覽會，並道賀主持我國雙十慶典，今已公畢順道來雲訪問僑胞。華民國之命運，吾人願望黃氏能將本黨之國是主張轉告國府，感上召開海內各黨各派民主自由人士國是會議，提出查實此次黃先生之來加，實因加拿大外長馬丁先生上月廿一「和平統一再建中華」之方案，以中國人解決中國人之問題。

月廿一日聯合國發出「一中一台」政策言論，激怒台灣國民黨，報章，無容再贅，吾人認定，國府既有此見，實不應再委派黃氏來加，既有慎慰於先，採開彌縫於後，即使說客主持世展之中國日，總可有令駐加大使晉之一又何必多此一舉呢。

黃副院長今既來加，吾人欲向黃氏陳言，見，我黨對國家民族三百多年來光榮歷史，均持一貫宗旨，以愛國家，愛民族，愛民主，愛自由為鵠的，日前挽救中華民國之正當途徑，不是「反攻大陸」或是「一

環觀世界國際形勢，聯合國有兩國家，不獨加拿大），每屆均運用一中一台政策，設法使中共加入聯合國，雖然每屆均未獲成功，但若果長此下去，假如未來眞有成功之事實，中華民國永遠分裂，居然出現兩個中國，那時蔣毛國共，同為中華民族百世罪人，是做吾人歷年呼籲，蔣毛兩先生，決不能因兩黨及個人政見，而累及全中華民國七億同胞，及損害國家元氣於淪亡，應隨崖勒馬，召開「和平統一國是會議」，挽救中華，吾人並非為獨我黨而呼籲，乃是為着七億同胞在水深火熱痛苦呻吟中而呼籲，才有此逆耳忠言。

名地通訊

日電行供卑詩渦輪

（東京路透社電）東京沙巴拉電器公司昨宣佈，將於明年七月運輸一座四萬二千馬力之渦輪，交給加國卑詩水電管理處。

該渦輪係應用於該管理處所計劃建築之鹽島金步河工程。

蘇玡印度五年計劃

（莫斯科路透社電）昨此間宣佈，蘇聯將貸給印度數項大千萬元，以援助印度第四次五年計劃之用。

點城協和學校董事 牧師千里拜訪僑胞

（點城訊）點城華人協和教會牧師暨校董事，於九月間沿亞省四十三公路，專誠拜訪各埠僑胞，車行二千餘里，途經二十三埠，各埠中共有華人餐館四十餘間，洗衣館兩間，理髮店及傢俬店各一間，華人對於經營餐館業，確有特別本領，苟能精益求精，前途無可限量，此次訪問，蒙僑胞捐贈經費，為申謝悃，特佈露善長芳名：黃紀隆捐八十元，鄺樹根六十元，陳惠常，余鄺女各捐五十元，景丕梨沃餐館捐四十元。【未完】

英國增派直升機 助香港維持治安

（香港訊）英國業已增派大架直升機駐港，以協助香港維持治安。

此批直升機係於上星期到達，證實發言人稱，大架旋風式直升機係由航空母艦勝利號載來，將在港從事演習與例行訓練，自然，彼等如需要時，亦可輔助日前緊急時期使用中之直升機。

此間左派份子慶祝「十，一」之裝飾，特別是各銀行與工會者，昨已迅速拆除，此種情形，與往年不同。據說，其它百貨店之裝飾，亦盡速拆除。

「大公報」記者黃澤 五罪俱發判監五年

▲五項罪名是：煽動，非法集會及藏有利劍，毆警，阻差辦公。

與昕特利刃脅迫，被告被捕後，自稱曾大公報記者，訂當日係在場「正常採訪」。

繼由李月警員供述舉，法官裁定被告各項罪名成立，首項煽罪各入獄五年，其餘三罪，各入獄兩年，同期執行，即共入獄五年。

「續完」

市城慶祝雙十國慶

（南段行埠訊）本埠僑胞每年雙十國慶，無不熱烈慶祝，今年早已籌備，豐富節目，紀念華僑節，紀慶十國勝，及加百年紀念等，昨於十月十日晨十二日下午六時，舉行慶祝大會，僑胞依時蒞場。次序由中國國民黨分部，主持人趙慶文，中華公所主持人李乙肯兩君，主持如儀開會，場面莫不熱烈，旋設酒會，席間僑胞有充份團結報國，與擁護中華民國政府之表現，自由發揮者，有關榮，胡槐，陳梭中，鄧勳敏，關則旋，關崇海，黃玉瑯等君，語皆激昂，八時遊藝，直至午夜十二時始散會，又此次酒會，得聯長德，關榮南君協助，順此致謝意。

▲中華汽車職工會向資方提 三 要 求

▲希望同樣工友的困難予以接納

（香港訊）中華巴士公司自於本年八月十六日起，將行走北區之一、條路線一一包括一號，二號，三號，五號，五號A，八號，八號A，十號一一的行車時間，予以縮短，工友方面認為對其收入有所影響，中華汽車公司職工會迭接工友投訴，理事長黎仕衡，為明瞭眞相，特召集會員大會，以便討論對策。

點城協和學校董事 牧師千里拜訪僑胞

（點城訊）點城華人協和教會牧師暨校董事，於九月間沿亞省四十三公路，專誠拜訪各埠僑胞，車行二千餘里，途經二十三埠，各埠中共有華人餐館四十餘間，洗衣館兩間，理髮店及傢俬店各一間，華人對於經營餐館業，確有特別本領，苟能精益求精，前途無可限量，此次訪問，蒙僑胞捐贈經費，為申謝悃，特佈露善長芳名：黃紀隆捐八十元，鄺樹根六十元，陳惠常，余鄺女各捐五十元，景丕梨沃餐館捐四十元。【未完】

英國增派直升機 助香港維持治安

（香港訊）英國業已增派大架直升機駐港，以協助香港維持治安。

此批直升機係於上星期到達，證實發言人稱，大架旋風式直升機係由航空母艦勝利號載來，將在港從事演習與例行訓練，自然，彼等如需要時，亦可輔助日前緊急時期使用中之直升機。

此間左派份子慶祝「十，一」之裝飾，特別是各銀行與工會者，昨已迅速拆除，此種情形，與往年不同。據說，其它百貨店之裝飾，亦盡速拆除。

「大公報」記者黃澤 五罪俱發判監五年

▲五項罪名是：煽動，非法集會及藏有利劍，毆警，阻差辦公。

與昕特利刃脅迫，被告被捕後，自稱曾大公報記者，訂當日係在場「正常採訪」。

繼由李月警員供述舉，法官裁定被告各項罪名成立，首項煽罪各入獄五年，其餘三罪，各入獄兩年，同期執行，即共入獄五年。

「續完」

市城慶祝雙十國慶

（南段行埠訊）本埠僑胞每年雙十國慶，無不熱烈慶祝，今年早已籌備，豐富節目，紀念華僑節，紀慶十國勝，及加百年紀念等，昨於十月十日晨十二日下午六時，舉行慶祝大會，僑胞依時蒞場。次序由中國國民黨分部，主持人趙慶文，中華公所主持人李乙肯兩君，主持如儀開會，場面莫不熱烈，旋設酒會，席間僑胞有充份團結報國，與擁護中華民國政府之表現，自由發揮者，有關榮，胡槐，陳梭中，鄧勳敏，關則旋，關崇海，黃玉瑯等君，語皆激昂，八時遊藝，直至午夜十二時始散會，又此次酒會，得聯長德，關榮南君協助，順此致謝意。

▲中華汽車職工會向資方提 三 要 求

▲希望同樣工友的困難予以接納

（香港訊）中華巴士公司自於本年八月十六日起，將行走北區之一、條路線一一包括一號，二號，三號，五號，五號A，八號，八號A，十號一一的行車時間，予以縮短，工友方面認為對其收入有所影響，中華汽車公司職工會迭接工友投訴，理事長黎仕衡，為明瞭眞相，特召集會員大會，以便討論對策。

日電行供卑詩渦輪

（東京路透社電）東京沙巴拉電器公司昨宣佈，將於明年七月運輸一座四萬二千馬力之渦輪，交給加國卑詩水電管理處。

該渦輪係應用於該管理處所計劃建築之鹽島金步河工程。

蘇玡印度五年計劃

（莫斯科路透社電）昨此間宣佈，蘇聯將貸給印度數項大千萬元，以援助印度第四次五年計劃之用。

點城協和學校董事 牧師千里拜訪僑胞

（點城訊）點城華人協和教會牧師暨校董事，於九月間沿亞省四十三公路，專誠拜訪各埠僑胞，車行二千餘里，途經二十三埠，各埠中共有華人餐館四十餘間，洗衣館兩間，理髮店及傢俬店各一間，華人對於經營餐館業，確有特別本領，苟能精益求精，前途無可限量，此次訪問，蒙僑胞捐贈經費，為申謝悃，特佈露善長芳名：黃紀隆捐八十元，鄺樹根六十元，陳惠常，余鄺女各捐五十元，景丕梨沃餐館捐四十元。【未完】

英國增派直升機 助香港維持治安

（香港訊）英國業已增派大架直升機駐港，以協助香港維持治安。

此批直升機係於上星期到達，證實發言人稱，大架旋風式直升機係由航空母艦勝利號載來，將在港從事演習與例行訓練，自然，彼等如需要時，亦可輔助日前緊急時期使用中之直升機。

此間左派份子慶祝「十，一」之裝飾，特別是各銀行與工會者，昨已迅速拆除，此種情形，與往年不同。據說，其它百貨店之裝飾，亦盡速拆除。

「大公報」記者黃澤 五罪俱發判監五年

▲五項罪名是：煽動，非法集會及藏有利劍，毆警，阻差辦公。

與昕特利刃脅迫，被告被捕後，自稱曾大公報記者，訂當日係在場「正常採訪」。

繼由李月警員供述舉，法官裁定被告各項罪名成立，首項煽罪各入獄五年，其餘三罪，各入獄兩年，同期執行，即共入獄五年。

「續完」

市城慶祝雙十國慶

（南段行埠訊）本埠僑胞每年雙十國慶，無不熱烈慶祝，今年早已籌備，豐富節目，紀念華僑節，紀慶十國勝，及加百年紀念等，昨於十月十日晨十二日下午六時，舉行慶祝大會，僑胞依時蒞場。次序由中國國民黨分部，主持人趙慶文，中華公所主持人李乙肯兩君，主持如儀開會，場面莫不熱烈，旋設酒會，席間僑胞有充份團結報國，與擁護中華民國政府之表現，自由發揮者，有關榮，胡槐，陳梭中，鄧勳敏，關則旋，關崇海，黃玉瑯等君，語皆激昂，八時遊藝，直至午夜十二時始散會，又此次酒會，得聯長德，關榮南君協助，順此致謝意。

中醫 雄國會 金林鳳
東街 定市 喜
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

主治 跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 精神 鼻 風濕癱瘓 陰陽惡瘡 胃病喉症 小腸疝氣 廣癱疼痛 遠年偏脚

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家 精研食譜 大謀小酌 價廉味好
地址：片打東街壹〇五式號 電話：MU 壹-壹〇三〇

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住宅電話 325-9144
325-8981
Frank Chang 張雲元

▲東區國賓路靚住屋一八睡房士庫有避戰室，十年新，現價二萬八千九百元，六十四尺濶地鋪梅孖牌，十年新，二睡房，全士庫，現價三萬另九百元，有得住，有租收，平過買新屋。

▲旅館連實業一東區碼標，每年淨益九千四百元，現價六萬五千元，（連孖屋一向佔地五十尺濶）

▲靚柏文樓一西區十組，有三睡房壹組，九年新收壹萬四千元，現價九萬五，十三組，六年新，年收壹萬六千元，現價十萬元，新樓廿組，年收三萬元，有電梯，現價廿式萬元，東區十八組四年新，年收壹萬八千元，現價十三萬元，大組，年收七千餘元，現價五萬五千元，另有各式大小招文樓，歡迎詢問。

發特價批 本行特約代理 加國HANDY 顯士廠出品 炮竹煙花 應有盡有 歡迎各中西商店採購 光顧多少 壹律歡迎

華高雲 利昌貿易行
LEE IU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

導購 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardwarg Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268
本行專辦各國雕名製造廠利器。如德國双孖人廖6厨刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。倫市燕縫錢剪。英國「KE」刀仔。法國厨刀專利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「限殘館僑胞注意。常有各款舊碗玻璃杯。煲刀，叉，厨房用具等發行」双孖人廖刀樣太多，目錄印備函索即寄。
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
另有德國市必麥 中國樣菜刀全鋼 鋒利光刀桑刀兩種
又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

加拿大信託公司 CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701
茲啓者：本公司於即日起，實行將定期存款即公債券利息增高。
一年二年 6½%
三年四年 6¾%
五年獲利
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。
營業時間：星期二三四日上午九時半至下午五時 星期一及五日上午九時半至下午六時
經理 李炳康

永隆公司 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
新到上市
靚涼粉葛 三瓜蓮藕 唐山南羌 罐頭楊桃 罐頭鮑魚 罐頭魚翅 去頭三牙或 去頭黃花同 大幫園口菜毛瓜苦瓜 精製燒味臘味牛肉干 發行

庚利公司 GANGLEY TRADING LTD.
180 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
地道國藥抵步！
天壇牌蛤蚧 武漢大補茶
科學新法製造：
北京蜂乳精・滋補強身
天津人參精・益壽延年
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大量批發，隨時供應。

新貨上市特價推銷
△鬆化美味彩色蝦片
△純淨厨師味王蠔油
△美味開胃蘇梅醬
△調味可口海鮮醬
△調味五香原晒磨豉醬
△超等鮮晒生抽
△罐頭鮮鷄蛋麵湯
△罐頭鮮鷄湯雲吞
△罐頭草菇蛋麵湯
△台灣甘香黑瓜子
奉即索函備印錄目
簡氏有限公司 CON'S CO. LTD.
103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 683-1724

那華斯高沙銀行 六年儲蓄証券 每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券為一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，即滿六年，即可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇。
閣下可戶入簽限額儲蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券及利息取本金，到任何那華斯高沙銀行提款。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司
請踴躍來本公司開新貯戶
本公司各處辦事處現陳列着多項總爆新贈物，均係全國著名製造廠出品用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫戶紙存款之新貯戶，
由五月一日開始貯戶每年利息五厘
定期貯蓄利息：一年兩厘 二年二厘四分之一 三年四厘五厘 四年五厘 六厘半
本公司代理各項香港滙兌
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時 星期五上午九時至下午九時
本公司在片打街與麗街街角
電話：Phone 683-9691 經理：黃鼎南